

Commission paritaire pour les pompes funèbres

Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen

Convention collective de travail du 3 juillet 2003

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juli 2003

Modification de la convention collective de travail du 6 mars 2000 concernant les conditions de travail et de rémunération

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 maart 2000 betreffende de arbeids- en beloningsvoorwaarden

CHAPITRE Ier. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des pompes funèbres.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de **werkgevers** en **werknemers** van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de begrafenisondernemingen.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "travailleurs" : les employés et les employées, les ouvriers et les ouvrières.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "werknemers" verstaan : de mannelijke en de vrouwelijke bedienden, de werklieden en de werksters.

Art. 2. la présente convention collective de travail est conclue dans le cadre de l'accord sectoriel 2003-2004 du 27 mai 2003.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in het kader van het sectoraal akkoord 2003-2004 van 27 mei 2003.

CHAPITRE II. Pouvoir d'achat

HOOFDSTUK II. Koopkracht

Art. 3. L'article 5 est complété par les §§ suivants :

Art. 3. Artikel 5 wordt aangevuld met de volgende §§ :

§ 6. A partir du 1^{er} décembre 2003 les salaires minima barémiques et les salaires réels applicables à cette date sont augmentés de 2 p.c.

§ 6. Vanaf 1 december 2003 worden de minimum regelingslonen en de reële lonen die op die datum toepasselijk zijn met 2 pct. verhoogd.

§ 7. Une évaluation du pouvoir d'achat est prévue pour fin juin 2004.

§ 7. Einde juni 2004 wordt de koopkracht geëvalueerd.

NEERLEGGING-DÉPOT - REGISTR.-ENREGISTR.

0 8 -07- 2003

0 9 -09- 2003

NR.
N^o

67397 10/320

CHAPITRE III.
Frais de déplacement

Art. 4. Dans le Chapitre X de la convention collective de travail du 6 mars 2000, concernant l'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs, il y a lieu de remplacer 5 km par 4 km.

Art. 5. Sa durée de validité ainsi que les modalités de dénonciation sont les mêmes que celle de la convention collective de travail qu'elle modifie.

HOOFDSTUK III
Verplaatsingskosten

Art. 4. In de Hoofdstuk X van de collectieve arbeidsovereenkomst van 6 maart 2000, betreffende de bijdrage van de werkgever in de vervoerskosten van de werknemers, wordt 5 km vervangen door 4 km.

Art. 5. Zij heeft dezelfde duur en opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.